



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

ERSTATTUNGSANTRÄGE – SPANISCHE QUELLENSTEUER AUF ZINSEN AB 01.01.2018

ERSTATTUNGSANTRÄGE – SPANISCHE QUELLENSTEUER AUF ZINSEN AB 01.01.2018	1
1. Wichtige Konfigurationen des PCs	2
2. Neues Formular	4
3. Elektronische Signatur.....	7
4. Allgemeines	7
5. Formular 210 für Gutschriften ab 01.01.2018; Zugang.....	8
6. Formular 210; Steuernummer, electronic key und Identifizierungscode	11
7. Formular 210; weiteres Ausfüllen	18
a) Absatz „Devengo“ (Accrual):	18
b) Absatz „Renta obtenida“ (Income obtained):	19
c) Absatz „Contribuyente“ (taxpayer):	20
d) Pagador/Retenedor (Payer/Withholder):	21
e) Absatz „Determinación de la base imponible“ (Determination of the taxable base amount):	22
f) Absatz: “Liquidación” (Settlement):	23
g) Absatz „Tipo de declaración” (Type of tax return):	24
8. Ausdruck und Sendung.....	26

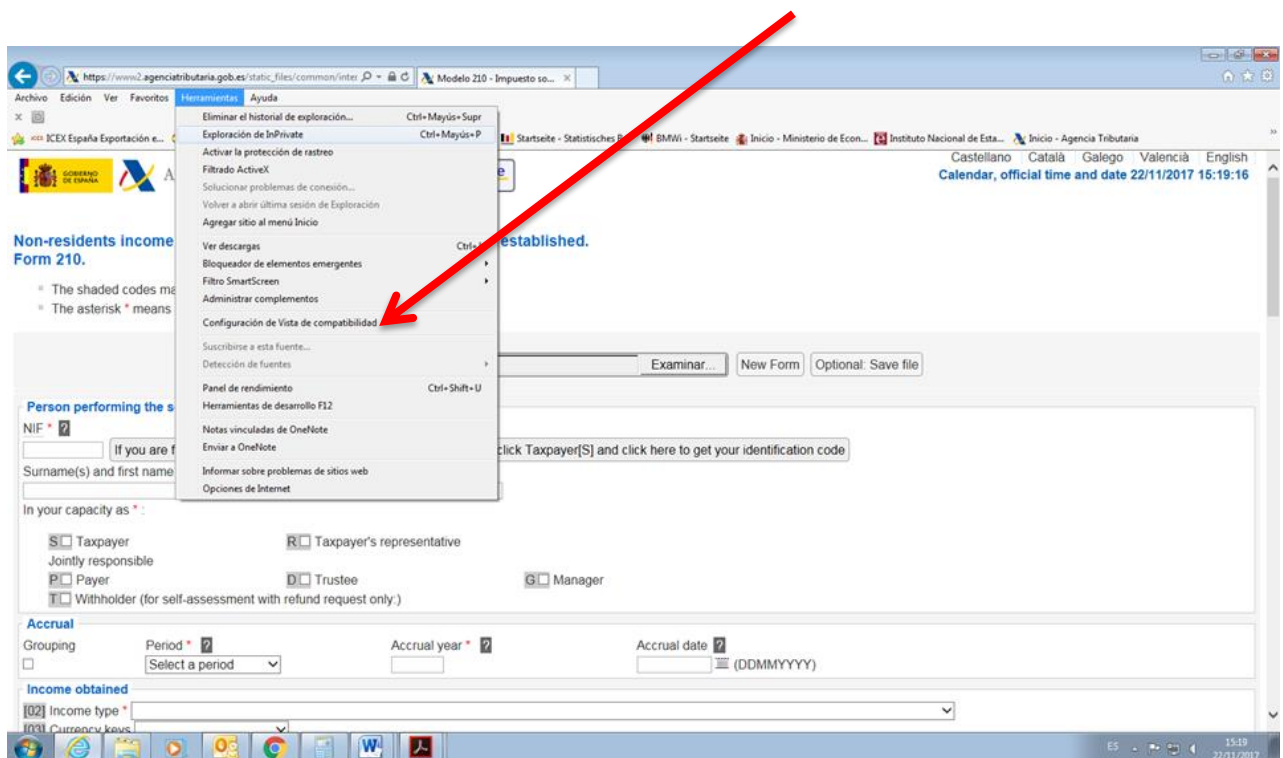


Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

1. Wichtige Konfigurationen des PCs

EMPFEHLUNGEN ZUM AUSFÜLLEN DER INTERNET-FORMULARE DER AGENCIA TRIBUTARIA, WENN SIE DEN NAVEGATOR „EXPLORER“ BENUTZEN (MIT MOZILLA NORMALERWEISE GIBT ES WENIGE PROBLEMEN)

1. Ganz oben rechts klicken Sie auf „Ayuda“ und danach auf „Configurador automático para navegadores“ (ausführbare Datei, die ein Programm für eine gute Einstellung Ihres Computer einschließt).
2. In „Configuración óptima de su ordenador personal“ haben Sie Informationen über die Kompatibilität der Navigatoren.
3. Unter „Herramientas“ müssen Sie auf die Option „Einstellung der Kompatibilitätsansicht“ klicken und „agenciatributaria.gov.es“ hinzufügen. Unter „Extras“ muss die Option „Kompatibilitätsansicht“ aktiviert sein.





Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

**Schreiben Sie hier
"agenciatributaria.gob.es"**

**Clicken Sie dann auf
"agregar"**

**Markieren Sie dieses
Feld**

Die Fehlermeldung 0115 ist auch ein „Kompatibilitätsproblem“. Normalerweise bedeutet, dass etwas mit Ihrem Browser, Version der Java, pop-ups oder etwas anderes, nicht mit unserem System zusammenpasst. Wenn Sie diese Fehlermeldung bekommen, versuchen Sie die folgenden Lösungen anzuwenden:

- Wenn es in dem Formular Fenster gibt, die keine Auswahl bereit stellen, das Feld jedoch obligatorisch auszufüllen ist, so kann es sein, dass unter „Extras“ der „popup blocker“ aktiviert ist. Dieser muss dann deaktiviert werden.
- Auch können Probleme bei den Symbolleisten auftreten (Google, Yahoo, etc.) Man sollte diese deaktivieren, und zwar unter „Ansicht“ und danach „Symbolleisten“.
- Abschließend sollte man unter „Extras – Internetoptionen“ – „Sicherheit“ – „Vertrauenswürdige Sites“ – „Sites“ die Adresse https://*.agenciatributaria.gob.es eingeben und das Feld „Für Sites dieser Zone ist eine Serverüberprüfung erforderlich“ markieren.

Wenn Sie die Fehlermeldung 0115 bekommen, geben Sie „0115“ unter „Buscar“ (Suchen) auf der Webseite der Agencia Tributaria ein. Hier bekommen Sie Anweisungen über diese Fehlermeldung für verschiedene Browser.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

2. Neues Formular

Für Gutschriften ab 1. Januar 2018 gibt es ein neues Formular, das leichter auszufüllen ist und über neue Funktionalitäten verfügt. Diese Funktionalitäten befinden sich am unteren Ende des Formulars:

“Validate Tax Return” erlaubt es, die Fehler in die Erklärung auszufinden und sie zu beheben. Sollte es Fehler geben, werden sie aufgelistet. Die Taste “Go to the error” bringt Sie direkt zur fehlerhaften Stelle. Es wird empfohlen auf “Validate Tax Return” zu klicken wenn das Formular ausgefüllt worden ist.

The screenshot shows the 'Supplementary self-assessment' section of the tax return form. Below the form fields, there is a row of buttons: 'Show Information', 'Delete tax return', 'Validate tax return', 'Load tax return', 'Save tax return', 'Import', 'Export', and 'Generate preliminary tax return'. A red arrow points to the 'Validate tax return' button.

The screenshot shows the error list after clicking 'Validate tax return'. The errors are listed in a table with a 'Go to the Error' button next to each entry. A red arrow points to one of the 'Go to the Error' buttons.

Error Code	Description	Action
3011	El campo Período es obligatorio Record no. 1	Go to the Error
3013	Debe Seleccionar un Tipo renta [Casilla 2] Record no. 1	Go to the Error
3014	Debe seleccionar al menos una opción "En su condición de": Contribuyente, Representante del contribuyente, Pagador, Depositario, Gestor, Retenedor. Record no. 1	Go to the Error
3015	Es obligatorio definir la Residencia fiscal:Código País [Casilla 1] del contribuyente Record no. 1	Go to the Error
3030	La casilla "Apellidos y nombre / razón social" del contribuyente debe tener contenido Record no. 1	Go to the Error
3900	El campo Tipo de declaración es obligatorio Record no. 1	Go to the Error
4004	Si Agrupación no se cumplimenta, se debe seleccionar Anual en el campo Período. Record no. 1	Go to the Error



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Mit der **“Export”** taste dürfen Sie die Erklärung in der Formattierung des BOE – Boletín Oficial del Estado – speichern. Das Dokument wird in die für Downloads vorgesehene Mappe ihres Computers gespeichert, es sei denn Sie entscheiden sich für einen anderen Bestimmungsort. Nur fehlerfreie Formulare dürfen exportiert werden. Der vordefinierte Namen für das Dokument lautet **“Tax-ID_fiscal year_period. 210”**.

Mit der **“Import”** Taste dürfen sie das gespeicherte Dokument aufladen.

The screenshot shows the 'Supplementary self-assessment' form on the Spanish tax authority website. The form includes sections for 'Supplementary self-assessment' and 'Type of tax return'. At the bottom, there is a navigation bar with buttons for 'Show Information', 'Delete tax return', 'Validate tax return', 'Load tax return', 'Save tax return', 'Import', 'Export', and 'Generate preliminary tax return'. A red arrow points to the 'Export' button.

Durch die Taste **“Show Information”** erscheinen auf dem Bildschirm die Fehlermeldungen und Warnungen. Um diese wieder zu verbergen drücken Sie auf **“Hide Information”**

The screenshot shows the same 'Supplementary self-assessment' form. A red arrow points to the 'Show Information' button in the navigation bar.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Code	Description	Action
3011	liquidación es obligatorio Record no. 1	Go to the Error
3013	Debe Seleccionar un Tipo renta [Casilla 2] Record no. 1	Go to the Error
3014	Debe seleccionar al menos una opción "En su condición de": Contribuyente, Representante del contribuyente, Pagador, Depositario, Gestor, Retenedor. Record no. 1	Go to the Error
3015	Es obligatorio definir la Residencia fiscal: Código País [Casilla 1] del contribuyente Record no. 1	Go to the Error
3030	La casilla "Apellidos y nombre / razón social" del contribuyente debe tener contenido Record no. 1	Go to the Error
3900	El campo Tipo de declaración es obligatorio Record no. 1	Go to the Error
4004	Si Agrupación no se cumplimenta, se debe seleccionar Anual en el campo Período. Record no. 1	Go to the Error

Buttons: Hide Information, Delete tax return, Validate tax return, Load tax return, Save tax return, Import, Export, Generate preliminary tax return

Mit der taste **"Delete Tax Return"** können Sie die Erklärung löschen um von Neuem anzufangen.

Supplementary self-assessment

If this self-assessment is supplementary to another previous payment corresponding to the same item, year or period, tick this box. Supplementary self-assessment

In this case, indicate below the receipt number of the previous self-assessment. Receipt number from previous self-assessment:

Type of tax return

Zero revenue / No activity

Negative

Buttons: Show Information, Delete tax return, Validate tax return, Load tax return, Save tax return, Import, Export, Generate preliminary tax return

Schließlich die Taste **"Generate preliminary Tax Return"** generiert ein PDF-Dokument mit der abgeschlossenen Steuererklärung.

Supplementary self-assessment

If this self-assessment is supplementary to another previous payment corresponding to the same item, year or period, tick this box. Supplementary self-assessment

In this case, indicate below the receipt number of the previous self-assessment. Receipt number from previous self-assessment:

Type of tax return

Zero revenue / No activity

Negative

Buttons: Show Information, Delete tax return, Validate tax return, Load tax return, Save tax return, Import, Export, Generate preliminary tax return



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

3. Elektronische Signatur

Eine elektronische Signatur ist nicht nötig um das Formular 210 auszufüllen und abzugeben. Dennoch mag aus folgenden Gründen eine elektronische Signatur interessant sein:

- Die abgeschlossene Erklärung kann auch elektronisch vom PC aus an das spanische Finanzamt gesendet werden. Andere Unterlagen können ebenfalls gescannt und elektronisch gesendet werden. Die Post wird entbehrlich.
- Der Benutzer unterhält eine direkte Kommunikation mit dem spanischen Finanzamt . Er erhält direkt die Mitteilungen des Finanzamtes in seinem PC und kann ebenfalls diese Mitteilungen vom PC aus beantworten. Anfragen können auch direkt gestellt werden.
- Im Allgemeinen kann die Signatur für andere fiskalische Anlässe sowie für andere Beziehungen mit der spanischen Verwaltung verwendet werden.

Sollten Sie Interesse daran haben sich eine elektronische Signatur ausstellen zu lassen, stellen Sie sich in Verbindung mit dem für ihren Bezirk zuständigen spanischen Konsulat in Deutschland. Eine Liste der Konsulate und ihre territoriale Zuständigkeit ist in diesem Link zugänglich:

<http://www.exteriores.gob.es/Embajadas/BERLIN/en/Embajada/Pages/Demarcaciones.aspx>

4. Allgemeines

Für die Beantragung zu viel gezahlter spanischer Quellensteuer auf Zinsen aus dem Jahr 2011 und darauffolgenden Jahren benötigen Sie ein Zertifikat von Ihrem Finanzamt, um zu bestätigen, dass Sie im Sinne des deutsch-spanischen Abkommens zur Vermeidung der Doppelbesteuerung steuerlich in Deutschland ansässig sind (Ansässigkeitsbescheinigung), sowie die Unterlagen hinsichtlich des Abzugs der spanischen Quellensteuer.

Sie können dieses Formular auf der Web-Seite des Bundesfinanzministeriums (Formuläre A-Z) finden. Die spanische Steuerverwaltung wird Zertifikate vom Aufenthaltsort ohne beschränkte Gültigkeit akzeptieren, wenn der Steuerschuldner ein ausländischen Staat oder eines seiner Länder oder eine seiner Gebietskörperschaften oder eine andere juristische Person des öffentlichen Rechts dieses Staates ist. Andere Residenz-Zertifikate werden ein Jahr Gültigkeit haben.

Der Steuersatz für Zinsen in 2018 beträgt in Spanien 19 %. Das deutsch-spanische Doppelbesteuerungsabkommen legt hingegen einen maximalen Steuersatz im



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Quellenstaat von 10 % fest, aber diese Begrenzung hat praktisch keine Wirkung, weil der Artikel 14 der Neufassung des spanischen Einkommensteuergesetzes für Nicht Ansässige (gebilligt durch Königliches Dekret 5/2004 vom 5. März) legt fest, dass die Zinsen und Vermögensgewinne von beweglichen Güter, die Bürger und Bürgerinnen, die in anderen europäischen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässig sind, in Spanien erhalten haben, steuerfrei sind.

Bei gemeinsamen Depots entfällt jeweils der entsprechende Anteil auf jeden Depotinhaber (bei Eheleuten 50%).

Die Frist für die Beantragung beträgt vier Jahre ab dem Datum der Einzahlung des Quellensteuerabzugs. Dieses Datum liegt bei Großunternehmen¹ normalerweise zwischen dem 1. und 20 eines jeden Monats und bezieht sich auf die Abzüge aus dem jeweils vorigen Monat. In sonstigen Fällen werden die Abzüge aus dem jeweils vorigen Quartal zwischen dem 1. und den 20. des Folgemonats eingezahlt, also in den Monaten von Januar, April, Juli und Oktober.

Die Erstattungsanträge können aber erst ab dem 1. Februar des Folgejahres der Zinsgutschrift eingereicht werden.

Beispiel: Bezahlte Zinsen von Anleihen einer großen spanischen Firma am 15.05.2018: Man kann den Erstattungsantrag ab dem 1.2.2019 abgeben, und es gibt dafür eine Frist bis zum 20.06.2022 (d.h. die abgezogene Quellensteuer wurde von der spanischen Firma zwischen dem 1. und 20. Juni 2018 abgeführt).

Das Erstattungsverfahren ist gebührenfrei.

Für die Bearbeitung des Erstattungsantrags ist in Spanien eine Frist von 6 Monaten festgelegt. Bei Überschreitung dieser Frist fallen Verzugszinsen zu Ihren Gunsten an, die bei Bearbeitung automatisch mit vergütet werden.

5. Formular 210 für Gutschriften ab 01.01.2018; Zugang

Für Gutschriften ab 1.1.2018 wurde ein neues Formular 210 mit neuen Funktionalitäten – sehen Sie Punkt 2 “Nues Formular” auf seite 4 dieser Anleitungen - eingeführt. Der Zugang erfolgt über diesen Link:

<https://www2.agenciatributaria.gob.es/wpl/OV17-M210/index.zul>

Die englische Version ist über den selben Link zugänglich. Man soll auf die rechte obere Ecke klicken:

¹ In diesem Sinne Unternehmen mit einem jährlichen Umsatz von mehr als 6 Millionen Euro.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

https://www.agenciatributaria.gob.es/wpl/0V17-MZ10/index.zu Modelo 210 agenciatributaria.es

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

ICEX España Exportación e... Google EL MUNDO - Diario online... Handelsblatt - Nachrichte... Startseite - Statistisches B... BMWi - Startseite Inicio - Ministerio de Econ... Instituto Nacional de Esta... Inicio - Agencia Tributaria

GOBIERNO DE ESPAÑA Agencia Tributaria Sede Electrónica Todos los trámites on line

Castellano Català Galego Valencià English

Calendario, fecha y hora oficial 21/12/2018 14:39:00

Impuesto sobre la Renta de no Residentes. No residentes sin establecimiento permanente. Modelo 210 - Autoliquidación

Persona que realiza la autoliquidación

NIF *

Si no dispone de NIF o un código de identificación obtenido previamente, pulse aquí para obtener su código de identificación

Apellidos y nombre, razón social o denominación *

En su condición de: *

Contribuyente Representante del contribuyente

Responsable solidario Depositario

Pagador Retenedor (Sólo para autoliquidación con solicitud de devolución)

Gestor

Devengo

Ejercicio de devengo

Falls diese Links nicht funktionieren oder falls sie geändert worden sind, kann man das Formular auch anhand der folgenden Route finden:

1. www.agenciatributaria.es
2. Klicken Sie **“Declaraciones , Modelos y formularios”**
3. Klicken Sie **“Impuesto sobre la Renta de No Residentes”**
4. Klicken Sie **“Modelo 210”**
5. Schließlich klicken Sie **“Formulario del Modelo 210”** para su presentación (predeclaración) Devengos 2018 y siguientes”

Eine weitere mögliche Route

1. www.agenciatributaria.es
2. Klicken Sie auf **“Ciudadanos”**
3. Klicken Sie **“No residentes y trabajadores desplazados”**
4. Klicken Sie **“Impuesto de la Renta de No Residentes“**
5. Klicken Sie das Logo mit dem Titel **“Impuesto de la Renta de No Residentes”**
6. Klicken Sie **“Sin establecimiento Permante”**
7. Klicken Sie das Logo mit dem Titel **“Modelo 210”**
8. Klicken Sie **“Formulario del modelo 210** para su presentación (predeclaración). Devengos 2018 y siguientes”



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Für die englische Version lauten die Beschriftungen folgendermaßen:

1. www.agenciatributaria.es
2. “English” (auf die obere Ecke rechts)
3. “Tax returns, templates and forms”
4. “Income tax for non-residents”
5. “Form 210: Non-residents income tax. “
6. Form 210 for filing (preliminary tax return). Accrued 2018 and following.

Mit elektronischer Signatur

Ohne elektronische Signatur

Oder

1. www.agenciatributaria.es
2. “English” (auf die obere Ecke rechts)
3. “Individual and employees” (unter Direct Access)
4. “Non-residents and displaced workers”
5. “Income tax for non-residents”
6. Logo with the title “Income tax for non-residents”
7. “Without permanent establishment”
8. Logo with the title “Form 210”
9. “Form 210 for filing (preliminary tax return)”. Accrued 2018 and following.

Sollten Sie über eine elektronische Signatur verfügen, können Sie die selbe Routen verfolgen, nur beim letzten Schritt wählen Sie die Option aus:

“Filing accrued 2018 and following”

Sie haben auf folgender Seite auch Anleitungen für die Ausfüllung des Formulars auf Englisch und Spanisch:



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

https://www.agenciatributaria.es/AEAT.internet/en_gb/GF00/informacion.shtml

The screenshot shows the website of the Agencia Tributaria (Spanish Tax Agency) in English. The page is titled 'General information' and lists several links: 'Briefing note (442 kB)', 'Form (for accruals previous to 1 January 2011)', 'Instructions (370 KB)', 'Codes of Countries and territories (90 KB)', and 'Examples of completion'. A red arrow points to the 'Instructions' link. The website also features a search bar, a navigation menu, and a sidebar with 'Direct access', 'Contact us', 'Share your opinion', and 'Useful links'.

Die Erstattung kann auch auf ein Konto in Deutschland bzw. Im Ausland erfolgen.

Die Beantragung einer Steuernummer ist für Formulare 210 nicht mehr erforderlich.

Es gibt keine PDF-Datei mit dem leeren Formular, weil das Formular auf Papier nicht mehr vorhanden ist. Man muss unbedingt das Formular unter diesem Link ausfüllen, und „Generate preliminary tax return“ drücken. Danach kommt eine technische Überprüfung und wenn alles korrekt ist, wird ein **pdf-Dokument** mit der ausgefüllten Erklärung generiert. Erst in diesem Moment kann man das Dokument ausdrucken.

6. Formular 210; Steuernummer, electronic key und Identifizierungscode

Als Steuerzahler in Folge von Einnahmen aus Zinsen müssen Sie beim Ausfüllen des Formulars 210 wie folgt vorgehen (gültig für eine Person, die selbst als Steuerzahler das Formular ausfüllt):



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

1. Wenn Sie eine spanische Identifikationsnummer haben (Zusammensetzung: Buchstabe (X, Y oder M) + 7 Ziffern + Buchstabe), geben Sie diese in das Feld „NIF“ ein und markieren das Feld Contribuyente (taxpayer, Steuerzahler). In das Feld „Apellidos y nombre o razón social...“ (Surname or company name...) schreiben Sie, in dieser Reihenfolge, Ihren Familien- und Ihren Vornamen. **Dann gehen Sie direkt zu Punkt 7 “Formular 210; weiteres Ausfüllen” (Seite 18).**

NIF eintragen

Dieses Feld markieren

Name und Vorname eintragen

GOBIERNO DE ESPAÑA Agencia Tributaria Electronic Office All online formalities

Castellano Català Galego Valencià English
Calendar, official time and date 27/12/2018 12:32:17

Non-resident Income Tax. Non-residents without permanent establishment. Form 210 - Self-assessment

Person performing the self-assessment

NIF *

Si no dispone de NIF o un código de identificación obtenido previamente, pulse aquí para obtener su código de identificación

Surname(s) and first name or company name *

In your capacity as: *

Taxpayer Taxpayer's representative
 Jointly responsible Trustee
 Payer Withholder (for self-assessment with refund request only)
 Manager

Accrual

Grouping Period * Accrual year * Accrual date

2. Wenn Sie keine spanische Identifikationsnummer haben, markieren Sie erstens das Feld Contribuyente (taxpayer) und klicken Sie danach den Link „Si no dispone de NIF, pulse aquí para obtener su código de identificación“ (if you are filing as a...).



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Markieren Sie dieses Feld

Clicken Sie hier

Ein neues Fenster wird eröffnet, und dort müssen Sie Ihren Familien- und Vornamen, die deutsche Steueridentifikationsnummer (nicht obligatorisch), Ihre E-Mail, Adresse, Staatsangehörigkeit, den Staat des Wohnsitzes, Angaben zur Person (natürliche Person oder juristische Person) sowie – nur bei natürlichen Personen - Geburtsdatum und Geburtsort, eintragen. Dann klicken Sie auf „Send Details“ (natürlich alle Daten des Beispiels sind erfunden):

Achtung: Während sich dieses und weitere Fenster öffnen, schließen sie das Hauptfenster nicht zu!

Achtung: Bitte benutzen Sie Umlaute oder „ß“ nicht!



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Please fill in the following details in order to register.

* Surname(s) and Name / Company name: MUSTERMANN MAX

Tax Identification Number in the country of residence: 123456789

* e-mail: MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE

* Confirm e-mail: MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE

* Nationality: GERMANY

* Country of residence: GERMANY

* Type of person

Individual

* Date of birth: 28/06/1970 (dd/mm/yyyy format)

* Country of birth: GERMANY

Legal person or organisation

Send details

Deutsche Steuer ID; nicht obligatorisch aber empfehlenswert

Nach dem Ausfüllen drücken Sie hier.

Jetzt bekommen Sie eine email von der „Agencia Tributaria“ mit einem elektronischen Code („clave electrónica“, „electronic key“), den Sie kurz später benötigen.

Achtung!

- 1) Es könnte sein, dass Sie die email in der elektronischen Ablage „Spam“ bekommen,**
- 2) Dieser elektronische Code ist noch nicht der Identifikationscode! Und**
- 3) Behalten Sie diese E-mail.**

Das Fenster wird ein bisschen geändert, um ein Paar mehr Daten zu ergänzen (Ihr Geschlecht, die Region oder Provinz sowie den Geburtsort zu eingeben):



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Form 210

Allocation of non-resident L...

Tax Identification Number in the country of residence: 123456789

e-mail: MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE

Nationality: GERMANY

Country of Residence: GERMANY

Type of person: Individual

Personal details

Date of birth: 28/06/1970

* Sex: Male

Passport number: []

* Country of Birth: GERMANY

* Province: BADEN-WUERTEMBERG

* Municipality: FREIBURG

[Send details](#)

Ergänzen Sie bitte diese Daten (Geschlecht, Ort, Region und Gemeinde der Geburt)

Nach dem Ausfüllen drücken Sie hier

Dann wird ein neues Fenster geöffnet, wo Sie Ihre Adresse in Deutschland und, nach Ihrer Wahl, eine mögliche Adresse in Spanien eingeben, wenn Sie an diese Postsendungen erhalten möchten.

Form 210

Allocation of non-resident L...

Country: DE - GERMANY

Address: SCHOENE STRASSE, 10

Town / City: FREIBURG

Post Code (ZIP): 79100

Province / Region / State: BADEN-WUERTEMBERG

Telephone: []

Residence in Spain for the purposes of notification (optional)

Province: - Select -

Municipality: []

Post Code: []

Type of street: - Select -

Street name (We recommend you use Help): []

No. Type: - Select -

HOUSE NO.: []

NUMBER DESCRIPTION: []

Block: []

Doorway: []

Stairway: []

Floor: []

Door: []

Additional address details (e.g. Residential Development, Industrial Estate, etc.): []

Town/City: []

Addressee: []

In his/her capacity as: - Select -

Landline Tel.: []

Mobile Tel.: []

Fax No.: []

e-mail: MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE

[Send details](#)

Sehr wichtig!; nach Eingabe der Adresse, klicken Sie hier.

Nachdem Sie im "Enviar datos" (Send details) geklickt haben, öffnet sich ein neues Fenster:



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

https://www2.agenciatributaria.gob.es/es13/s/bunmbunm003n Form 210 Allocation of non-resident L...

1. Identity Details 2. Personal Details 3. Details of residence 4. Confirmation

AVISO:
If you are using a browser that blocks pop-up windows, please deactivate this function so that the registration operation can be carried out properly.

Registration Confirmation

Enter the electronic key sent to your e-mail address. **9296F47F** Re-send E-mail (if you have not received it)

Identity Details

Surname(s) and Name / Company name	MUSTERMANN MAX
Tax Identification Number in the country of residence	123456789
e-mail	MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE
Nationality	GERMANY
Country of residence	GERMANY
Type of person	Individual

Personal Details

Date of birth	28/06/1970
---------------	------------

Geben sie hier die "electronic key" ein, die Sie per e-mail bekommen haben.

https://navigator.lund1.de/mail/.../id4289591aa7a4b8b807e10bce5786c31acffe4659e273af236425b53346115b12ac973a075091bfc0fee40231

E-Mail

Electronic code to obtain the non-resident Identification Code

Von: Agencia Tributaria <AgenciaTributaria@correo.aaet.es> 23.01.2017 um 15:12 Uhr

Agencia Tributaria

Then he connects the "electronic key" to confirm the operation required to obtain a non-resident Identification Code.

Electronic key: 9296F47F

Now: This e-mail address cannot receive messages. Please do not reply to this address. You can contact the Tax Agency through the website: www.agenciamt.es

This e-mail was sent by the Spanish BTA Agency (AEAT), NIF [Tax ID Number]: Q3039008.

Sofortantwort hier schreiben ... **Sofort antworten**



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Danach klicken Sie ganz unten auf „Confirmar datos“ („Confirm details“).

Dann bekommen Sie diese Mitteilung (und gleichzeitig eine Email von der Agencia Tributaria mit dieser Information).

Achtung! Es konnte sein, dass Sie die email in Schacht „Spam“ bekommen. Auf jedem Fall solange Sie die E-mail nicht bekommen ist es empfehlenswert sich den Code aufzuschreiben.

Der Identifizierungscodewird im Feld NIF automatisch eingetragen, sowie ihr Name und Vorname.

Non-residents income tax. Non-residents who are not permanently established.
Form 210.

Warning:

The provisional Tax ID Number and the name and surname(s) or company name have been included in the submission

- The shaded codes match the boxes on the official form.
- The asterisk * means that this piece of information must be completed.

Optional: Import file data Examinar... New Form Optional: Save file

Person performing the self-assessment

NIF * ?

M9009756N If you are filing as a taxpayer and you do not have an NIF tax code, click Taxpayer[S] and click here to get your identification code

Surname(s) and first name or company name: *
MAX MUSTERMANN

In your capacity as * :

Es ist Ihr neuer Identifikationscode („código de identificación“ oder „identification code“). Nach Ausdrucken dieser Seite können Sie sie schließen:

Das Hauptfenster des Formulars 210 bleibt geöffnet, aber automatisch wurde im Feld „NIF“ ihr „código de identificación“ eingetragen:

Die „Código de identificación“ gilt nur für das Ausfüllen der Formulare 210. Es ist nicht gültig al Steueridentifikationsnummer für andere Zwecke.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

7. Formular 210; weiteres Ausfüllen

a) Absatz „Devengo“ (Accrual):

Markieren Sie das Feld „Agrupación“ (Grouping) und wählen Sie „OA-Anual“ im Feld „Período“ (Period). In „Ejercicio“ (Accrual year) geben Sie das Jahr in welcher Sie die Zinsen erhalten haben, ein. Lassen Sie das Feld „Fecha de devengo“ (Accrual date) ohne Inhalt.

Wenn Sie Zinsen von verschiedenen Unternehmen bekommen haben, müssen Sie ein Formular für jedes Unternehmen ausfüllen.

The screenshot shows the online form for Non-resident Income Tax (Form 210) on the website of the Agencia Tributaria. The form is titled "Non-resident Income Tax. Non-residents without permanent establishment. Form 210 - Self-assessment".

Annotations:

- A box labeled "Markieren Sie 'Grouping'" has a red arrow pointing to the "Grouping" checkbox, which is checked.
- A box labeled "Lassen sie dieses Feld leer." has a red arrow pointing to the "Accrual date" field, which is empty.
- A box labeled "Wählen Sie 'OA-Annual'" has a red arrow pointing to the "Period" dropdown menu, which is set to "OA - Annual".
- A box labeled "Steuerzeitraum" has a red arrow pointing to the "Accrual year" field, which is set to "2018".

Form Fields:

- Person performing the self-assessment:**
 - NIF: M9009756N
 - Surname(s) and first name or company name: MUSTERMANN MAX
 - In your capacity as: Taxpayer (checked)
- Accrual:**
 - Grouping:
 - Period: OA - Annual
 - Accrual year: 2018
 - Accrual date: (empty)
- Income obtained:**
 - Income type: [02]

Tipp: vergessen Sie nicht die eingetragenen Daten zu speichern mit der Taste "Save Tax Return am Ende des Formulars.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

Supplementary self-assessment

If this self-assessment is supplementary to another previous payment corresponding to the same item, year or period, tick this box.

In this case, indicate below the receipt number of the previous self-assessment.

Supplementary self-assessment Receipt number from previous self-assessment:

Type of tax return

Zero revenue / No activity

Negative

Show Information Delete tax return Validate tax return Load tax return Save tax return Import Export Generate preliminary tax return

b) Absatz „Renta obtenida“ (Income obtained):

Wählen Sie im Feld „tipo Renta“ (Income type) „06 Exento“ (06 Exempt). Diese Auswahl ist sehr wichtig, weil davon abhängt, welche Arten von Daten Sie danach ausfüllen müssen. Im Feld „claves de divisas“ (currency keys) wählen Sie Euros.

Accrual

Grouping	Period *	Accrual year *	Accrual date
<input checked="" type="checkbox"/>	0A - Annual	2018	

Income obtained

[02] Income type *

06 Exempt

[03] Currency keys

954 Euro

Euros

Wählen Sie „06 Exentos“ oder „06 Exempt“

Taxpayer

NIF F/J * Surname(s) and first name or company name

NIF in the country of residence Date of birth Place of birth: City Country [01] Tax residence *

Address in country of residence



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

c) Absatz „Contribuyente“ (taxpayer):

F/J: F für natürliche Personen, J für juristische Personen.

Für natürliche Personen: Geburtsdatum, Geburtsort und Geburtsland,
Código de País Residencia Fiscal (Tax residence Country Code): Wählen Sie
„Alemania“

954 Euro

Taxpayer

NIF: M9009756N F/J: F Surname(s) and first name or company name: MUSTERMANN MAX

NIF in the country of residence: 123456789 Date of birth: 28/06/1970 Place of birth: City Country: ALEMANIA [01] Tax residence: ALEMANIA

Address in country of residence

Residence: SCHOENE STRASSE, 10 Additional residence information: Town/City: FREIBURG

E-mail: MUSTERMANN@GOOGLEMAIL.DE

Post Code (ZIP): 79100 Province/Region/State: BADEN-WUERTEMBERG Country: ALEMANIA

Land line tel. Mobile tel. FAX no.

Taxpayer's representative or, where applicable, residence in Spanish territory for the purpose of notifications

Persönliche
Daten:
Geburtsdatum
, Geburtsort
und Adresse.

Als "Tax
residence"
wählen Sie
"DE
Alemania"

Wählen Sie „Alemania“ als
„Country“



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

d) Pagador/Retenedor (Payer/Withholder):

Sie müssen den Namen des Unternehmens, welches die spanische Quellensteuer abgezogen hat, eingeben und dabei angeben, ob es sich um eine natürliche oder juristische Person handelt. Die „NIF“ des Unternehmens ist nicht obligatorisch.

Steuernummer des zahlenden Unternehmens; nicht obligatorisch aber empfehlenswert.

Tipp: vergessen Sie nicht die eingetragenen Daten zu speichern mit der Taste “Save Tax Return am Ende des Formulars.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

e) Absatz „Determinación de la base imponible“ (Determination of the taxable base amount):

Feld [05] Rendimientos íntegros (Full income): Betrag der Zinsen (Brutto)

Feld [06] : kein Betrag

Feld [07]: kein Betrag

Feld [08]: Base imponible, taxable base: Bemessungsgrundlage: Feld [05] – Feld[06].

Es kann nur Null oder positiv sein.

Beispiel Nummer 1: Zinsen von 1.000,25 €.

Location of the property (only for income types 01, 02, 28, 33, 34 and 35)	
Determination of the taxable base amount	
210 R Income	
Full income	[05] 1.000,25
Exemption applied to dividends (annual limit of 1,500 Euros)	[06]
Deductible expenses	[07]
Taxable base ((5)-[6]-[7])	[08] 1.000,25
Settlement	
Exemptions:	
Law IRNR, except dividends (annual limit of 1,500 Euros)	[19] <input type="checkbox"/>
Agreement	[20] <input type="checkbox"/>
Tax rate Law IRNR (%)	[21] %
Full amount due	[22]
Deduction for donations	[23]
Amount due Law IRNR [22]-[23]	[24]



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

f) Absatz: “Liquidación” (Settlement):

Exenciones (exemptions). Markieren Sie bitte das Feld [19] (Exenciones – Exemptions, Law IRNR).

Feld [21]: tipo de gravamen (Tax rate law): kein Betrag

Felder [22] bis [28]: kein Betrag

Feld [29] Retenciones (Withholdings): Betrag der einbehaltenen Quellensteuer (2018: Feld [05] x 19/100)

Feld [30]: kein Betrag

Feld [31]: wie Feld [29], aber muss **negativ** sein (Erstattung). Ladet sich automatisch auf.

Beispiel Erhaltung von Zinsen: 1.000,25 €. Quellensteuer 190,05 €

Settlement	
Exemptions:	
Law IRNR, except dividends (annual limit of 1,500 Euros)	[19] <input checked="" type="checkbox"/>
Agreement	[20] <input type="checkbox"/>
Tax rate Law IRNR (%)	[21] <input type="text"/> %
Full amount due	[22] <input type="text"/>
Deduction for donations	[23] <input type="text"/>
Amount due Law IRNR [22]-[23]	[24] <input type="text"/>
Agreement percentage (%)	[25] <input type="text"/> %
Agreement Limit	[26] <input type="text"/>
Reduction due to Agreement [24]-[26]	[27] <input type="text"/>
Reduced amount due [24]-[27]	[28] <input type="text"/>
Withholdings/payments on account	[29] <input type="text"/> 190,05
Previous Deposit/Refund. Only in the case of supplementary self-assessment.	[30] <input type="text"/>
Result of the self-assessment [28]-[29]±[30]	[31] <input type="text"/> -190,05

Tipp: vergessen Sie nicht die eingetragenen Daten zu speichern mit der Taste “Save Tax Return am Ende des Formulars.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

The screenshot shows the 'Supplementary self-assessment' form on the Agencia Tributaria website. The form includes a section for 'Supplementary self-assessment' with a checkbox and a text input field for the receipt number. Below this is the 'Type of tax return' section with radio buttons for 'Zero revenue / No activity' and 'Negative'. At the bottom, there are several buttons: 'Show Information', 'Delete tax return', 'Validate tax return', 'Load tax return', 'Save tax return', 'Import', 'Export', and 'Generate preliminary tax return'. A red arrow points to the 'Save tax return' button.

g) Absatz „Tipo de declaración” (Type of tax return):

Mit dem Ergebnis auf Feld 31 im Minus eröffnen sich im Formular die drei Alternativen:

Refund Waiver: wenn sie auf die Rückerstattung verzichten möchten

Request for Refund: wenn Sie das Geld auf ein spanisches Konto rückerstattet bekommen möchten.

Devolución por transferencia a través de entidad establecida en el extranjero/ Refund by transfer through a financial organisation based abroad: wenn Sie das Geld auf ein Konto in Deutschland oder allgemein im Ausland rückerstattet bekommen möchten.

Im Feld “titular de la cuenta” (Account holder) schreiben Sie Ihre spanische NIF oder Ihren “Código de Identificación” (wenn dies nicht automatisch eingetragen ist). Im Feld „Apellidos y nombre...” schreiben Sie Ihren Familien- und Vornamen, so wie er in Ihrem Bankkonto erscheint.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

1. Wählen
Sie diese
Option für ein
deutsches
bzw.
Ausländisches
Konto...

**2. ...dann öffnet sich dieses
Fenster**

Ihre NIF oder Identifikationscode
wird automatisch eingetragen

Geben Sie hier ihre SWIFT
und IBAN ein für Konto in
Deutschland oder in der EU

Geben Sie hier
Kontonummer, SWIFT,
Name und Anschrift der
Bank und Land für Konto
ausserhalb der EU .

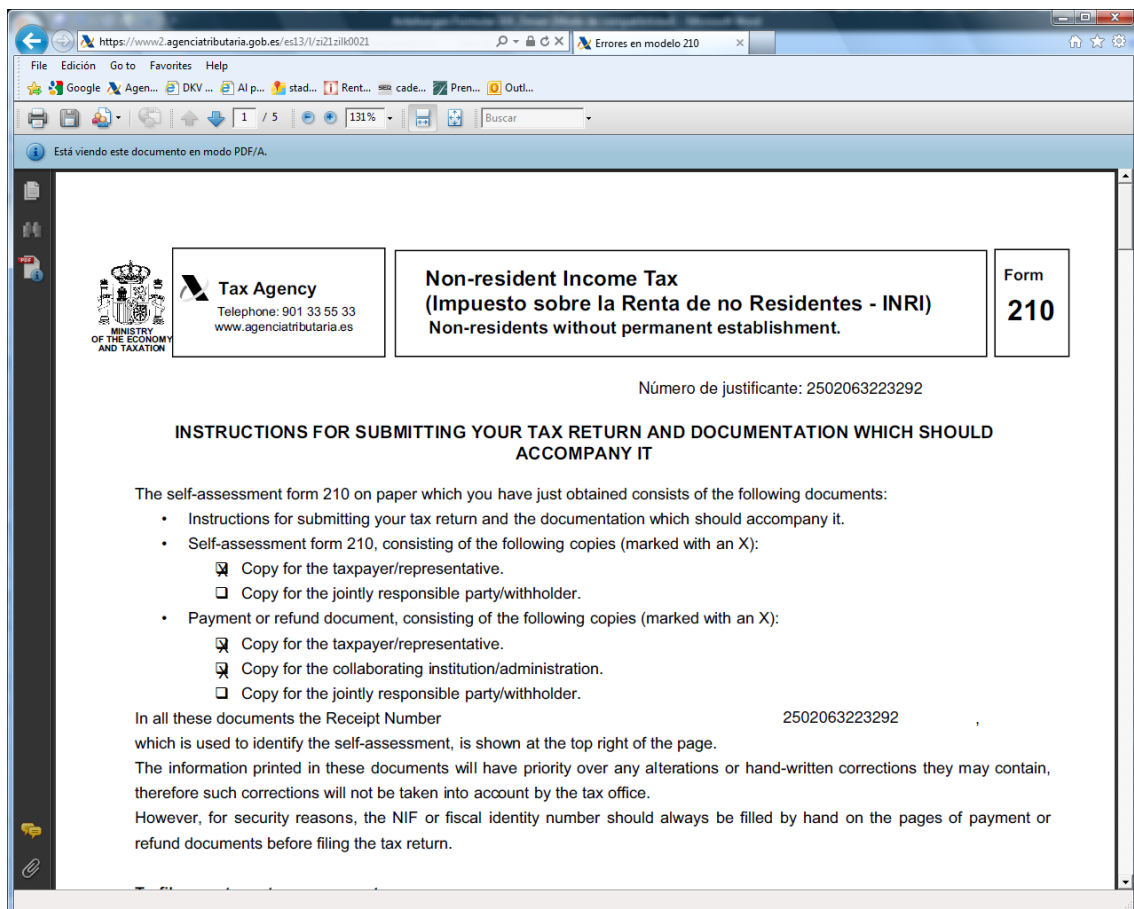
Man muss auf „Generate
preliminary tax return“) klicken!



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

8. Ausdruck und Sendung

Eine PDF-Datei mit fünf Seiten wurde generiert:



Die Seiten 1 und 2 sind Anweisungen.

Die Seiten 3 und 4 sind für Sie.

Die Seite 5 müssen Sie unterschreiben und mit den entsprechenden Unterlagen (Ansässigkeitsbescheinigung, Originaldokumentation der Quellensteuer und eine Kopie eines Nachweises Ihrer Bank, um zu bestätigen, dass Sie der Kontoinhaber sind - eine Kopie eines Auszugs, der Ihren Namen und Ihre Kontonummer einschließt, ist genug) per Post an die Agencia Tributaria schicken.

Das Formular der Ansässigkeitsbescheinigung können Sie im Link „Formulare A-Z“ der Web-Seite des Bundesfinanzministeriums finden. Es muss von Ihrem Finanzamt gestempelt werden.



Botschaft von Spanien –
Lichtensteinallee 1
10787 Berlin

An welche Stelle werden die Anträge gerichtet?

Bei der Adressierung der Erstattungsanträge gibt es drei Möglichkeiten:

1. Wenn Sie einen „Código de identificación“ bekommen haben (siehe Absatz 3 dieser Anweisungen), müssen Sie den Antrag immer an folgende Stelle richten:

Agencia Tributaria. Departamento de Gestión Tributaria.
Oficina Nacional de Gestión Tributaria. IRNR. Modelo 210.
C/ Lérida 32-34 [Registro General]
28020 Madrid

2. Wenn Sie eine richtige spanische Steueridentifikationsnummer haben (NIF) und es sich um ein Großunternehmen (z.B. Banco de Santander, Repsol, Telefónica etc.) handelt, müssen Sie den Antrag an folgende Stelle richten:

Agencia Estatal de Administración Tributaria
Dependencia de Asistencia y Servicios Tributarios
Delegación Central de Grandes Contribuyentes
Paseo de la Castellana, 106
E-28046 Madrid

3. Wenn Sie eine richtige spanische Steueridentifikationsnummer haben (NIF) und es sich nicht um ein Großunternehmen handelt, so muss der Antrag an die Steuerbehörde gesendet werden, die wegen des steuerlichen Firmensitzes zuständig ist. Diese Option dürfte in der Regel unerheblich sein. Allerdings steht eine Liste der Filialen des spanischen Finanzamtes und deren territoriale Zuständigkeit steht in diesem Link zur Verfügung.

[https://www.agenciatributaria.gob.es/AEAT.sede/en_gb/Inicio/ otros / Direcciones y telefonos /Delegaciones y Administraciones/Delegaciones y Administraciones.shtml](https://www.agenciatributaria.gob.es/AEAT.sede/en_gb/Inicio/otros/Direcciones_y_telefonos/Delegaciones_y_Administraciones/Delegaciones_y_Administraciones.shtml)

Bitte beachten Sie, worauf bereits am Anfang dieses Dokuments hingewiesen worden ist: Sie müssen dem Antrag eine Ansässigkeitsbescheinigung sowie die Unterlagen hinsichtlich des Zinsenabzugs beifügen.

Dieses Dokument dient lediglich als Information; Vollständigkeit und Richtigkeit sind nicht gewährleistet.

Berlin, Januar 2019